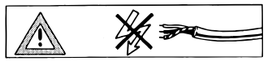
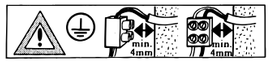
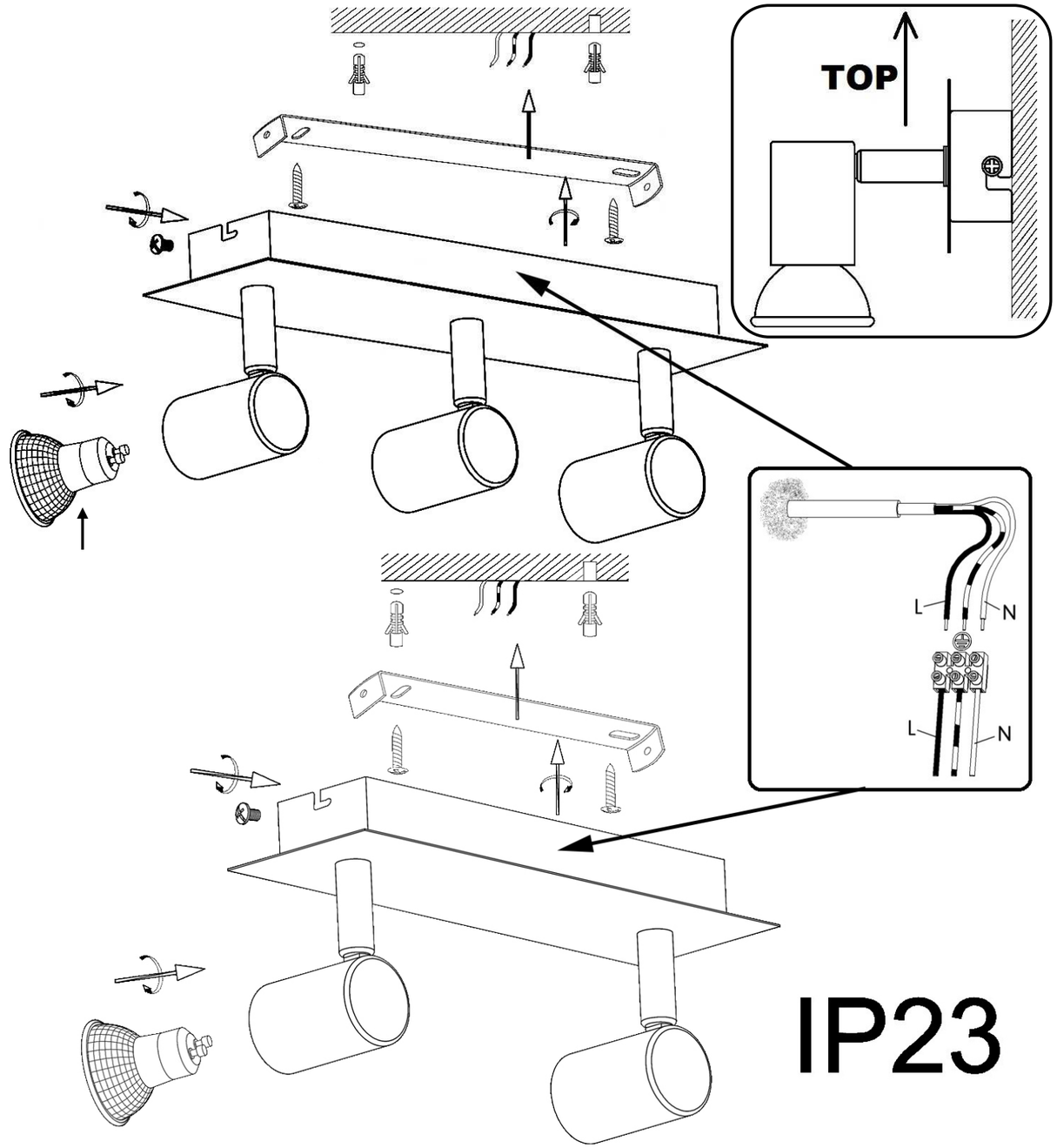
MAL 2290

(D) Montageanleitung
(E) Instrucciones de montaje
(FIN) Asennusohje
(SK) Návod na použitie
(P) Instruções de montagem
(RUS) Инструкция по монтажу
(MK) Упатството за монтирање
(GB) Mounting instructions
(DK) Montageanledning
(NL) Montageaanwijzing
(SLO) Montazno navodilo
(TR) Montaj talimati
(GR) Συναρμολογησης
(RKS) Udhëzim për instalim
(F) Instruction de montage
(S) Monteringsinstruktion
(PL) Instrukja montażu
(H) Szerelési utasítás
(LV) Montāžas instrukcija
(HR) Uputstvo za postavljanje
(I) Istruzioni di montaggio
(N) Montasjeveiledning
(CZ) ávod k montáži
(RO) Instrucţiunile de montaj
(BG) Ръководство за монтаж
(SRB) Uputstvo za montažu







(D) Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
4. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Schalter auf “AUS”.
5. Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
6. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **“IP23“** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
7. IP - Schutzgrad gilt nur für Wandmontage.
8. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
9. Schutzklasse I ⏚. Diese Leuchte muss mit dem Schutzleiter (grün - gelbe Ader) an der Schutzleiter - Klemme ⏚ angeschlossen werden.
10. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter ⏚ = Schutzleiter.
11. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
12. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
13. Die Anschlussleitungen sind mit beiliegenden Silikonschläuchen zu überziehen.
14. Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >70°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
15. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
16. Vor dem Wechsel von Leuchtmitteln ist darauf zu achten, dass diese zuerst auskühlen müssen. Achtung! Vorher Netzleitung spannungsfrei schalten. Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung herausdrehen.
17. Bei der Montage der Leuchtmittel ist auf festen Sitz derselben zu achten.
18. Defekte Leuchtmittel dürfen nur durch Lampen gleicher Bauart, Leistung und Spannung ersetzt werden.
19. Die angegebene maximal – Wattzahl jeder Brennstelle darf nicht überschritten werden.
20. Das beiliegende Leuchtmittel ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
21. Das Einstellen und Ausrichten der Leuchte darf nur im abgekühlten Zustand erfolgen.
22. Farbabweichungen bei LED´s verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED´s kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.

Verehrter Kunde
Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637)**

(GB) Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
4. Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse. The switch must be “OFF”.
5. Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
6. The lights have a protection class rating of **“IP23“** and are solely intended for use in interior areas of private households.
7. IP degree of protection applies for wall mounting only.
8. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
9. Safety class I ⏚. This light must be connected to the earthed conductor-terminal with the earthed conductor (green-yellow wire) ⏚.
10. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⏚ = Earthed conductor.
11. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
12. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
13. The connecting cables must be covered with the silicone tubes enclosed.
14. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 70°C. Do not touch during operation!
15. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
16. Please make sure that illuminants have first cooled down before replacing them. Attention! Switch the mains power line to zero potential and switch-off the circuit breaker and/or remove the fuse before!
17. Make sure that illuminants are securely fixed during the installation.
18. Faulty illuminants may only be replaced by lamps of the same type, output and voltage.
19. The maximum wattage indicated of each lighting unit must not be exceeded.
20. The included illuminant is not suitable for dimmers and electronic switches.
21. The lamp may only be adjusted and positioned after having cooled down.
22. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.

(F) Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Les lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d'installation électronique en vigueur.
2. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
3. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Il faut absolument éviter de mettre le secteur de branchements ou la tension du réseau des pièces conductrices en contact avec l'humidité.
4. Attention! Avant de commencer les travaux de montage, éteindre la tension du cordon d'alimentation– éteindre le disjoncteur ou dévisser les fusibles. Placer le commutateur sur „OFF".
5. Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l'endroit du forage.
6. Le luminaire possède le degré de protection "**IP23"** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
7. Le degré de protection d'IP s'applique pour le support de mur seulement.
8. Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'empaquetage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point d'acceptation.
9. Catégorie de protection I ⏚. Cette lampe doit être raccordée avec le câble de protection terre (fil vert – jaune) à la borne du câble de protection terre ⏚.
10. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⏚ = Câble de protection terre.
11. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
12. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
13. Les câbles de raccordement doivent être mis dans les tubes silicone inclus.
14. Attention! Les parties de la lampe et les parties qui éclairent peuvent atteindre des températures supérieures à 70°C pendant leur fonctionnement, et ne doivent donc pas être touchées pendant leur fonctionnement.
15. Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
16. Avant le changement de lampes, veiller à ce que celles-ci refroidissent d'abord. Attention! Avant de toucher au cordon d'alimentation, veuillez éteindre le courant. Eteignez le commutateur ou enlevez le fusible.
17. Pendant le montage des lampes, veiller à la fixation solide de celles ci.
18. Des lampes abîmées ne peuvent être remplacées que par des lampes de même fabrication, de même puissance et de même tension.
19. La puissance de l'alimentation maximale donnée de chaque point d'allumage ne doit pas être dépassée.
20. L'illuminant inclus n'est pas approprié aux gradateurs et aux commutateurs électroniques.
21. L'installation et l'orientation de la lampe ne peuvent être faites que si celle-ci a refroidi.
22. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.

(I) Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
2. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
3. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Pertanto assicurarsi che non ci sia umidità nei punti di collegamento o nella tensione di rete dei fili di trasmissione.
4. Attenzione! Prima di procedere al montaggio, assicurarsi che non vi sia tensione in rete. Disinserire il dispositivo di sicurezza mettendo l'interruttore in posizione „OFF".
5. Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
6. La lampada dispone di un grado di protezione **"IP23"** ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
7. Il grado di protezione IP vale solo per montaggi sulla parete.
8. Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
9. Classe di sicurezza I ⏚. Questa lampada deve essere collegata al cavo di presa a terra (filo verde-giallo) tramite un morsetto ⏚ di bloccaggio.
10. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⏚ = Terra
11. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
12. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
13. I cavi di collegamento devono essere rivestiti di silicone: Tubetti forniti con la lampada.
14. Attenzione! I pezzi delle lampade e i dispositivi d'illuminazione possono raggiungere temperature superiori a 70°C durante il funzionamento, per cui non devono essere toccati.
15. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
16. Quando si sostituisce la lampada, assicurarsi che si sia ben raffreddata. Attenzione! Staccare dapprima la linea di corrente. Disattivare l'interruttore automatico, ovvero svitare il fusibile.
17. All'installazione fissare saldamente il dispositivo di illuminazione.
18. Dispositivi difettosi di illuminazione possono essere sostituiti solo con lampade dello stesso tipo di uguale potenza e tensione.
19. Non superare mai i valori massimi del numero di Watt di ogni presa di corrente.
20. La lampadina acclusa è adatta per dimmer e interruttori elettronici.
21. L'installazione e la regolazione delle luci possono essere fatte solo in stato di raffreddamento.
22. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.

(E) Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

1. Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
2. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
3. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. No deben quedar restas de humedad en las cajas de conexiones o las piezas conductoras de corriente.
4. ¡Atención! Antes de iniciar los trabajos de montaje, desconecte la alimentación de corriente – Desconecte el cortacircuito automático o haga girar el seguro. Ponga el interruptor en "AUS".
5. ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
6. La lámpara posee el grado de protección **"IP23"** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
7. El grado de protección IP es válido solamente para montajes en paredes.
8. El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración minicipal donde se encuentra una oficina de registro.
9. Clase de protección I ⏚. Esta lámpara debe conectarse con el conductor de protección (hilo verde - amarillo) en el borne del conductor de protección ⏚.
10. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⏚ = conductor de protección.
11. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
12. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
13. Los cables de conexión deben envainarse con los tubos flexibles de silicona que se incluyen.
14. ¡Atención! Los componentes de la lámpara y la bombilla pueden alcanzar temperaturas de > 70°C. Por eso no se pueden tocar mientras esté encendida.
15. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
16. Antes de cambiar bombillas es preciso esperar un tiempo hasta que se enfríen. Atención! Desactivar la línea de alimentación. Desconectar el fusible automático o quitar el fusible.
17. Al montar la bombilla debe comprobarse que quede firmemente asentada.
18. Las bombillas defectuosas sólo deben sustituirse por bombillas del mismo diseño, potencia y tensión.
19. No debe excederse el número máximo de vatios de cada punto de radiación.
20. El medio luminoso adjunto no es apto para reductores de luz ni para interruptores electrónicos.
21. Sólo se puede regular y colocar la lámpara cuando está fría.
22. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.

(DK) Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

1. Lygterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
2. Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af uhensigtsmæssig brug af lygten.
3. Vedligeholdelse af lygterne begrænses på overfladerne. Herved må der ikke komme fugt i tilslutningernes område, eller ved dele, som fører strøm.
4. Giv agt! Før monteringen påbegyndes skal strømmen frakobles - sikringsautomat frakobles hhv. sikringen drejes ud. Kontakt på "OFF".
5. OBS! Sørg inden boringen af fastgørelseshullerne for, at der ikke kan påbores eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
6. Lampen har kapslingsklasse **"IP23"** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
7. IP - beskyttelsesgraden gælder kun ved montering på væggen.
8. Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation.
9. Beskyttelsesklasse I ⏚. Denne lygte skal tilsluttes med jordledningen (grøn - gule årer) til jordledningens klemme ⏚.
10. Tilslutningsklemmernes betegnelse: L = fase N = nulleder ⏚ = jordledning.
11. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund.
12. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
13. Forbindelsesledningerne skal overtrækkes med de vedlagte silikonslanger.
14. Lygtens dele kan ved brug opnå en temperatur på optil > 70°C og må derfor ikke berøres mens de er i brug.
15. Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
16. Før skift af lyskilder skal der tages hensyn til, at disse har afkølet sig før de erstattes. GIV AGT! Strømledningen skal være spændingsløs. Sikring kobles fra, hhv. sikring drejes ud.
17. Ved montering af lyskilder, skal disse kontrolleres på, om de sidder fast.
18. Defekte lyskilder må kun erstattes af pærer som er af samme konstruktionstype og som har samme effekt og spænding.
19. Den nævnte maksimale Watt-værdi for hver lyskilde må ikke overskrides.
20. Den leverede lyskilde er ikke egnet til brug med lysdæmpere eller elektroniske kontakter.
21. Lygterne må kun indstilles og justeres, efter at den er kølet ned.
22. Der kan forekomme afvigelser ved LED fra forskellige leveringer. LED-lysets farve og intensitet kan også ændre sig alt efter dens levetid.

(S) Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.

1. Lyktorna får enbart installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för elinstallationer.
2. Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstått när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
3. Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. Ingen fukt får då komma in där anslutningarna finns eller till delar, som leder till nätspänningen.
4. Observera! Stäng av strömmen på hela nätet före monteringsarbetet - koppla bort säkringarna resp. skruva ur säkringen. Ställ kontakten på "AV".
5. OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvissa dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller elledningar som kan skadas där du borrar.
6. Lampan är försedd med skyddsgraden **"IP23"** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
7. IP-skyddsklass gäller endast för väggmontage.
8. Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinns. Adressen får du hos din kommunalförvaltning.
9. Skyddsklass I ⏚. Denna belysning måste anslutas till klämman ⏚ med skyddsledare (grön - gula ledare)
10. Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⏚ = Skyddsledare
11. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag.
12. Se noga till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
13. Bifogade silikonslangar skall sättas över anslutningsledningarna.
14. Varning! Lyktdelar och belysningsmedel kan få temperaturer av >70°C under driften och får därför ej röras under driften.
15. Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
16. Var noga med att låta lampan svalna innan den byts ut. OBS! Gör först nätledningen spänningsfri. Koppla av säkringsautomaten eller vrid ur säkringen.
17. Var noga med att lampan sitter stadigt när den monteras.
18. Skadade lampor får endast bytas mot lampor av samma slag och med samma styrka och spänning.
19. Lampans angivna max-watt-tal får ej överskridas.
20. Det befogade belysningsmedlet passar inte för dimrar och elektroniska strömbrytare.
21. Inställning och riktande av lyktan får enbart ske när denna är kall.
22. Färgavvikelser på lysdioder från olika partier är möjliga. Lysdioders färg och ljusstyrka kan även förändras beroende på livslängden.

(N) Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.

1. Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
2. Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
3. Kun overflatene til lampene trenger pleie. Under pleien får fuktighet ikke trenge inn i tilkoplingsrom eller ledende deler som fører nettspenning.
4. Obs! Før montering påbegynnes må strømforsyningen koples spenningsfritt – slå av sikringsautomaten hhv. skru ut sikringen. Still bryteren på ”AV”.
5. Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gass-, vann- eller strømledninger.
6. Lampen er i beskyttelsesklassen **“IP23“** og er utelukkende ment for bruk innendørs i private husholdninger.
7. IP – beskyttelsesgrad gjelder kun for veggmontering.
8. Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballasjen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
9. Verneklasse I ⏚. Denne lampen må koples med jordledningen (grønn - gul leder) på jordledningsklemmen ⏚.
10. Betegnelse til tilkoplingsklemmene: L = fase N = nøytral ledning ⏚ = jordledning.
11. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag.
12. Sørg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
13. Tilkoplingsledningene må overtrekkes med vedlagte silikonslanger.
14. Obs! Ved bruk kan lampedeler og lyselementer oppnå en temperatur på >70°C. Disse må derfor ikkebe røres mens de er i bruk.
15. Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
16. Vær oppmerksom på at lyspærer må kjøles ned før de skiftes ut. Obs! Nettledningen må først kobles fra nettet. Slå av sikringsautomaten eller skru ut sikringen.
17. Ved montering av lyspæren må det sørges for at den sitter fast.
18. Defekte lyspærer får kun erstattes med lyspærer av samme type, ytelse og spenning.
19. Den maksimale vattstyrken som er angitt for hvert lyspunkt får ikke overskrides.
20. Det vedlagte lyselementet er ikke egnet for dimmer og elektroniske brytere.
21. Instillingen og justeringen av lampen må kun gjøres når lampen er kald.
22. Det er muligheter for fargeavvik hos LED-lys av ulik farge. Lysfargen og lysstyrken hos LED-lys kan også forandre seg avhengig av levetiden.

(FIN) Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

1. Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
2. Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
3. Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Tällöin kosteutta ei saa päästää liitäntätiloihin tai verkkojännitteen johtaviin osiin.
4. Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista verkkojohto on kytkettävä jännitteettömäksi - kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos. Aseta kytkin asentoon “POIS”.
5. Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksesta.
6. Valaisimeen on merkitty suojausluokka **“IP23“** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
7. IP-suojatyyppi pätee vain seinälle asennukseen.
8. Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttöikänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
9. Suojaluokka I ⏚. Tämä valaisin on liitettävä maadoitusjohtimella (vihreä-keltainen johdin) maadoitusjohtimen liittimeen ⏚.
10. Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⏚ = maadoitusjohdin.
11. Älä asenna valaisinta kostean tai johtavan pohjan päälle.
12. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
13. Liitosjohtojen päälle on vedettävä mukaan liitetyt silikoniletkut.
14. Huomio! Lampun osien ja valaistusvälineiden käyttölämpötila saattaa nousta >70°C:een, tästä syystä niitä ei saa koskea käytön aikana.
15. Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
16. Ennen valaistusvälineiden vaihtoa on otettava huomioon, että valaistusvälineiden on annettava jäähtyä. Huomio! Kytke ensin verkkojohto jännitteettömäksi. Kytke sulakeautomaatti pois päältä tai kierrä sulake ulos.
17. Valaistusvälineiden asennuksessa on huolehdittava kiinnityksen pitävyydestä.
18. Vialliset valaistusvälineet saa korvata vain lampuilla, joiden rakenne, teho ja jännite on samanlainen.
19. Kulloisenkin polttopaikan ilmoitettua wattien maksimiarvo ei saada ylittää.
20. Mukaan liitetty valaistusväline ei sovellu käytettäväksi himmentimien tai elektronisten kytkimien kanssa.
21. Lamppua saa säätää ja kohdistaa vain kun se on jäähtynyt.
22. LEDien värit saattavat hieman poiketa toisistaan erästä riippuen. LEDin valonvärin ja -voimakkuuden muutokset ovat riippuvaisia myös sen käyttöiästä.

(NL) Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
2. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lanp zijn, op zich.
3. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Daarbij mag geen vochtigheid in aansluitingsruimtes of aan netspanning voerende delen geraken.
4. Opgelet! Voor het begin van de montagewerkzaamheden de netleiding spanningsvrij schakelen – contactverbreker uitschakelen resp. zekering eruit draaien. Schakelaar op “UIT”.
5. Waarschuwing! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorplek geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangeboord of beschadigd kunnen raken.
6. De lamp heeft beschermingsklasse **“IP23“** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
7. IP – beschermgraad geldt alleen voor wandmontage.
8. Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van electrische en electronischen apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
9. Beschermklasse I ⏚. Deze lamp moet met de beschermleider (groen - gele ader) aan de beschermleiderklem ⏚ worden aangesloten.
10. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutraalgeleider ⏚ = Beschermleider.
11. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
12. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
13. Over de aansluitingsleidingen moeten de bijgevoegde siliconeslangen worden getrokken.
14. Opgelet! Lampdelen en lampen kunnen gedurende het bedrijf temperaturen van >70°C bereiken en mogen daarom gedurende het bedrijf niet worden aangeraakt.
15. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
16. Voor het wisselen van lampen moet men erop letten, dat deze eerst moeten afkoelen. Opgepast! Vooraf voedingsleiding spanningsvrij schakelen. Contactverbreker uitschakelen resp. zekering uitschroeven.
17. Bij de montage van de lampen moet op een vaste zit van deze worden gelet.
18. Defecte lampen mogen alleen door lampen van dezelfde type, vermogen en spanning worden vervangen.
19. Het aangegeven maximum wattaantal van ieder aansluitcontact mag niet worden overschreden.
20. Het bijgevoegde licht is niet geschikkt voor dimmers en elektronische schakelaars.
21. Het instellen en richten van de lamp mag slechts in afgekoelde toestand gebeuren.
22. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.

(PL) Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetlówką.
3. Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
4. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wykręcić bezpieczniki. Wyłącznik powinien być ustawiony na "aut" ("AUS"/"OFF").
5. Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
6. Lampa posiada stopień ochrony **“IP23“** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
7. Klasa ochrony IP odnosi się tylko do montażu ścianie.
8. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
9. Klasa ochrony I ⏚. Ta lampa musi być połączona przewodem ochronnym (zielono -żółta żyłka) do zacisku przewodu ochronnego.
10. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⏚ = przewód ochronny.
11. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
12. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
13. Na przewody połączeniowe należy naciągnąć dołączone węże silikonowe.
14. Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 70°C i dlatego nie wolno ich wtedy dotykać.
15. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
16. Przed wymianą świetlówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Przed podłączeniem lampy należy wyłączyć zasilanie . Wyłączyć bezpieczniki, ewentualnie wykręcić je.
17. Podczas montażu świetlówek należy zwrócić uwagę na ich mocne osadzenie.
18. Wadliwe świetlówki mogą być wymienione jedynie na lampy o takiej samej budowie, mocy i napięciu.
19. Nie można przekroczyć podanej maksymalnej liczby watów każdej lampy.
20. Dostarczony typ oświetlenia nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przełącznikami elektronicznymi.
21. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
22. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych szarż. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.

(CZ) Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

1. Svítidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknout důsledkem neodborného používání svítidel.
3. Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Přitom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
4. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič pojistek popř. vyšroubujte pojistku. Spínač uveďte do polohy „VYP“.
5. Pozor! Před vrtáním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
6. Světlo má stupeň ochrany **“IP23“** a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
7. Krytí IP platí pouze pro montáž na stěnu.
8. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnu dotazem u své příslušné místní samosprávy.
9. Třída ochrany: I ⏚. Toto svítidlo musí být připojeno pomocí ochranného vodiče (zelenožlutá žíla) na svorku ochranného vodiče ⏚.
10. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⏚ = ochranný vodič.
11. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad.
12. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodila.
13. Přípojky musí být potaženy přiloženými silikonovými návleky.
14. Pozor! Díly svítidla mohou během provozu dosáhnout teplot >70°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
15. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
16. Před výměnou svítidel je třeba dbát na to, aby nejprve vychladla. Pozor! Nejprve připojte síťové vedení s vypnutým napětím. Vypněte jistič nebo vytáhněte pojistky.
17. Při montáži svítidel dbejte na jejich pevné uchycení.
18. Vadná svítidla je nutno nahradit jen svítidly stejné konstrukce, se stejným výkonem a napětím.
19. Uváděný maximální počet wattů každého místa připojení nesmí být překročen.
20. Přiložený osvětlovací prostředek není vhodný pro „dimmery“ a elektronické vypínače.
21. Nastavení a vyrovnání svítidla se smí provádět jen tehdy, až svítidlo vychladne.
22. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.

(SK) Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinštalačných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
3. Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčastiam pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
4. Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie - vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku. Spínač nastavte na „VYP“.
5. Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavŕtate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
6. Svietidlo je vybavené stupňom ochrany **“IP23“** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
7. Krytie IP platí len pre montáž na stenu.
8. Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predať zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zberňu dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
9. Trieda ochrany I ⏚. Toto svietidlo musí byť pripojené ochranným vodičom (zeleno-žltá žila) na svorku ochranného vodiča ⏚.
10. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⏚ = ochranný vodič.
11. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
12. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
13. Prípojky musia byť chránené priloženými silikonovými ochrannými navliekacími obalmi.
14. Pozor! Časti svietidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >70°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
15. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
16. Pred výmenou svietidiel je nutné dbať na to, aby najprv vychladli. Pozor! Najprv pripojte sieťové vedenie s vypnutým napätím. Vypnite istič alebo vytiahnite poistky.
17. Svietidlá musia byť pevne uchytené.
18. Vadné svietidlá je možné vymeniť len za lampu s rovnakou konštrukciou, príkonom a napätím.
19. Uvedený maximálny počet wattov každého miesta pripojenia sa nesmie prekročiť.
20. Priložený osvetľovací prostriedok nie je vhodný pre „dimmery“ a elektronické vypínače.
21. Nastavovanie a vyrovnávanie svietidiel je dovolené len vo vychladnutom stave.
22. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.

(SLO) Navodila glede varnosti / Pred instalacijo ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.

1. Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za električne instalacije instalirajo le pooblaščeni strokovnjaki.
2. Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetila.
3. Nega svetil je omejena na površine. Pri tem ne sme priti vlaga v priključitvene prostore ali na dele, ki so pod omrežno napetostjo.
4. Pozor! Pred začetkom montaže je potrebno odklopiti omrežje z napetosti – izklopiti instalacijski odklopnik oziroma odviti varovalko. Stikalo postaviti na "izklop" ("AUS"/ "OFF").
5. Pozor! Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
6. Svetilka ima zaščitno stopnjo **“IP23“** in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
7. IP – Zaščitna stopnja velja le za stensko montažo.
8. Simbol prekrižanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi.
9. Varnostni razred I ⏚. To svetilo mora biti z zaščitnim prevodnikom (zelo – rumena žica) priključeno na zaščitni prevodnik – oprijamalko ⏚.
10. Opis priključne oprijemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⏚ = zaščitni prevodnik.
11. Svetila se ne sme nomtirati na vlažno ali prevodno podlago.
12. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
13. Priključne vode je potrebno prevleči s priloženimi silikonskimi cevmi.
14. Pozor! Deli svetilke in žarnice se lahko med delovanjem segrejejo na >70°C, zato se jih med delovanjem ne sme dotikati.
15. Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itn.).
16. Pred zamenjavo svetilnih sredstev je potrebno paziti na to, da se morajo le-ta najprej ohladiti. Pozor! Pred začetkom izklopite dovod električnega toka! Izklopite stikalo varovalke oz. varovalko odvijte!
17. Pri montaži svetilnih sredstev je potrebno paziti na njegovo stabilno nameščenost.
18. Poškodovana svetilna sredstva se smejo nadomestiti le z žarnicami enake izdelave, moči in napetosti.
19. Navedene maksimalne vrednosti vsakega porabnika v Watt-ih se ne sme prekoračiti.
20. Priloženo svetilo ni primerno za dimmer-je (regulator svetlosti) in elektronska stikala.
21. Svetilko je dovoljeno nastavljati in premikati le, ko se ohladi.
22. Razlike v barvnih odtenkih LED žarnic so mogoče. Do razlike v barvi svetlobe in jakosti svetlobe LED žarnic se lahko spreminjajo s starostjo naprave.

(H) Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevételét megkezdi.

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzet személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótest nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
4. Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezetéket feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával. A kapcsoló legyen „KI“ állásban.
5. Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetéket ne tudja átfúrni, vagy megsérteni.
6. A lámpa **“IP23“** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
7. IP védettségi fokozat csak falra szerelésre érvényes.
8. A terméken, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvevő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
9. I érintésvédelmi osztály ⏚. Ezt a világítótestet a földvezetékkel (zöld-sárga vezeték) kell csatlakoztatni a föld-csatlakozón ⏚.
10. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla ⏚ = Föld.
11. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezető felületre.
12. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
13. A csatlakozó vezetékekre a mellékelt szilikoncsöveket kell húzni.
14. Figyelem! A világító berendezés alkatrészei és a világító testek hőmérséklete üzem közben meghaladhatja a 70°C-ot, ezért üzem közben nem szabad érinteni azokat.
15. A fényforrásba (világítóeszközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
16. Az égők cseréje előtt figyelni kell arra, hogy azoknak előbb le kell hűlniük. Figyelem! A hálózati vezetéket megelőzőleg feszültségmentesre kapcsolni. Az önműködő biztosítékot kikapcsolni ill. a biztosítékot kicsavarni.
17. Az égők megfelelő beszerelését ellenőrizzük.
18. Meghibásodott világító eszközöket csak azonos típusú, teljesítményű és feszültségű lámpákra szabad cserélni.
19. Az egy égőre megadott maximális teljesítményt nem szabad meghaladni.
20. A mellékelt világítóeszköz nem alkalmas fényerőszabályozók és villanykapcsolók számára.
21. A világító berendezést csak lehűlt állapotban szabad beállítani.
22. Különböző töltöttségeknél a LED-ek színeltérései előfordulhatnak. A LED-ek színe és fényereje az élettartam változásával is változhat.

(RO) Instrucţiuni de protecţie a muncii / Vă rugăm să citiţi cu atenţie aceste informaţii, înainte să începeţi instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstraţi cu grijă aceste instrucţiuni pentru utilizare ulterioară.

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalaţiile electrice.
2. Producătorul nu îşi asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafaţa acestora. Nu este permisă pătrunderea umidităţii în spaţiile de racordare sau în părţile care conduc tensiunea de reţea.
4. Atenţie! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absenţa tensiunii din cablul de alimentare – siguranţa automată se deconectează, respectiv se deşurubează siguranţa. Întrerupătorul se poziţionează pe poziţia „OPRIT”.
5. Atenţie! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asiguraţi-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
6. Lampa are gradul de protecţie**“IP23“** şi este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
7. Gradul de securitate IP este valabil doar pentru montarea pe perete.
8. Simbolul tomberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucişate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârşitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice si electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteţi afla de la administraţia comunală, în a cărei zonă de competenţă domiciliaţi.
9. Clasa de protecţie I ⏚. Acest corp de iluminat trebuie racordat cu cablul de legare la pământ (firul verde - galben) prin intermediul bornei cablului de legare la pământ ⏚.
10. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul ⏚ = Cablul de legare la pământ.
11. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umed sau conducător de curent electric.
12. Asiguraţi-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
13. Peste cablurile de conectare se vor trage tuburile flexibile din silicon anexate.
14. Atenţie: Părţile iluminatorului şi becul pot atinge în timpul funcţionării temperaturi de peste 70°C şi din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcţionării.
15. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit şi direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
16. Înainte de schimbarea corpurilor de iluminat, a se avea în vedere că acestea trebuie mai întâi să se răcească. Atenţiune! Anterior deconectaţi reţeaua de la tensiune. Decuplaţi siguranţa automată respectiv extrageţi siguranţa.
17. La montajul corpurilor de iluminat trebuie asigurată o bună fixare a acestora.
18. Corpurile de iluminat defecte pot fi înlocuite numai cu lămpi de acelaşi tip constructiv, putere şi tensiune.
19. Este interzisă depăşirea valorii maxime de putere (waţi), indicată pentru fiecare loc de conectare.
20. Aparatul pentru iluminat, alăturat nu este destinat programatoarelor şi nici întrerupătoarelor electronice.
21. Instalarea şi reglarea iluminatorului trebuie să se facă numai când acesta este rece
22. Este posibilă apariţia modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.

(P) Indicações de segurança / Favor ler atenciosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Ao fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
4. Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenroscar e retirar o fusível. Colocar o comutador na posição "DESLIGADO".
5. Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
6. O candeeiro tem a classe de proteção **"IP23"** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
7. Nível de protecção IP só é válido para aplicação na parede.
8. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
9. Artigo de protecção I ⏚. Este candeeiro tem que ser ligado com o condutor de protecção (fio verde -amarelo) no borne terminal do condutor de protecção ⏚.
10. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⏚ = condutor de protecção.
11. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
12. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
13. Os fios de ligação devem ser cobertos com os tubos de silicone que estão incluídos.
14. Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >70°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
15. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
16. Antes de fazer a substituição de um foco luminoso tem que ser ter em atenção que este esteja arrefecido. Atenção! Desligar antes o cabo de alimentação eléctrica. Desligar o disjuntor ou retirar o fusível.
17. Ao fazer a montagem dos focos luminosos tem que se ter em atenção que os mesmos estejam numa posição segura.
18. Os focos luminosos com defeito só podem ser substituídos por outros do mesmo modelo, potência e tensão.
19. O número máximo de vátios (W) indicados para cada projector não pode ser ultrapassado.
20. O meio de iluminação incluso não é próprio para reguladores de intensidade nem para interruptores eléctricos.
21. O ajuste e alinhamento da lâmpada só podem ser efectuado quando a mesma estiver fria.
22. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.

TR Emniyet direktifleri / Bu ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.

1. Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
2. Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
3. Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Temizlik esnasında bağlantı yerleri veya gerilim ileten parçalar ıslatılmamalıdır.
4. Dikkat! Montaj işine başlamadan önce elektrik devresi gerilimsiz hale gelecek şekilde kapatılmalıdır.- Sigorta kutusu devreden çıkarılmalıdır veya sigorta çıkarılmalıdır. Şalter „Aus“ (Kapalı) konumuna getirilmelidir.
5. Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
6. Aydınlatma **“IP23“** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
7. IP koruma sınıfı, sadece duvara montaj için geçerlidir.
8. Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöpüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüşüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenizden sorun.
9. Koruma sınıfı I . Bu ışıklandırma teçhizatı koruma iletkeni (yeşil-sarı damar) ile koruma hattı klemensine ? bağlanmalıdır.
10. Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr iletken = Koruma iletkeni.
11. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez.
12. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
13. Bağlantı hatlarının üzeri, teçhizat ile birlikte teslim edilen silikon hortumlar ile kapatılmalıdır.
14. Dikkat! Aydınlatma parçaları ve aydınlatma aracı, kullanım esnasında yalnızca 70°C’den yüksek sıcaklıklara ulaşabilir ve lambalara kullanım esnasında dokunulmamalıdır.
15. Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
16. Aydınlatma araçlarını değiştirmeden önce bunların tamamen soğumuş olması dikkate alınmalıdır. Dikkat! Önce şebeke hattınının gerilimsiz olmasını sağlayınız. Sigorta kutusunu devre dışı bırakınız veya sigortayı çıkarınız.
17. Aydınlatma araçlarının montajı sırasında, bunların yuvalarında sağlam oturdukları dikkate alınmalıdır.
18. Bozuk aydınlatma araçları sadece ayni yapı şekline, güce ve gerilime sahip lambalar ile değiştirilebilir.
19. Her yanma yerinin belirtilen azami Vat değeri kesinlikle aşılmamalıdır.
20. Teslimat kapsamındaki aydınlatma aracı, dimmer ve elektronik şalter için uygun değildir.
21. Lambanın ayarlanması ve düzenlenmesi, yalnızca lamba soğuk durumdayken gerçekleştirilebilir.
22. LED´lerin ürün partilerinde renk sapmaları olabilir. LED´lerin ışık rengi ve parlama seviyesi ürünün ömrüne bağlı olarak da değişebilir.

LV Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.

1. Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
3. Kopjama ir tikai lampas virsma. Kopjot lampas virsmu jāuzmanās, lai mitrums nenokļūtu pieslēgumu vietās vai tīkla spriegumu vadošajos elementos.
4. Uzmanību! Pirms montāžas darbu uzsākšanas tīkla vadi jāatslēdz no sprieguma avota. Šim nolūkam nepieciešams izslēgt drošības automātu vai izņemt drošinātāju. Slēdzim jābūt pozīcijā “IZSLĒGTS”.
5. Uzmanību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
6. Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP23“** un tās ir paredzētas tikai privātām mājsaimniecībām lietošanai iekštelpās.
7. IP – aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz sienas montāžu.
8. Simbols, kas izvietots zu produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām.
9. Aizsardzības klase I . Šī lampa ir pieslēgta aizsargsavienojumam (zaļi – dzeltenā dzīsla) ar aizsargsavienojuma spailes palīdzību.
10. Pieslēguma spaiļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs = aizsargsavienojums.
11. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas.
12. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
13. Uz pieslēguma vadiem tiek uzvilktas silikona šļūtenes, kas ietilpst piegādes komplektā.
14. Uzmanību! Lampas elementi un spuldzes lampas ekspluatācijas laikā var uzkarsēties līdz temperatūrai >70°C. Šī iemesla dēļ lampas elementiem un spuldzēm nedrīkst pieskarties, kamēr lampa ir ieslēgta.
15. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
16. Pirms spuldžu maiņas spuldzēm jāļauj atdzist. Uzmanību! Pirms spuldžu maiņas atslēdziet lampu no tīkla sprieguma avota. Atslēdziet drošības automātu vai izņemiet drošinātāju.
17. Montējot spuldzes, jāpievērš uzmanība to labai fiksācijai.
18. Bojātas spuldzes drīkst nomainīt tikai pret spuldzēm tādā pašā izpildījumā, ar to pašu jaudu un spriegumu.
19. Maksimālais vatu skaits, kas norādīts katrai rozetei, nedrīkst tikt pārsniegts.
20. Spuldze, kas ietilpst piegādes komplektā, nav piemērota gaismas regulatoriem un elektroniskajiem slēdžiem.
21. Lampas iestādīšanu un regulēšanu drīkst veikt tikai tad, kad lampa ir atdzisusi.
22. Dažādu preču partiju LED spuldžu izstarotās gaismas krāsu gamma var atšķirties. Arī atkarībā no kalpošanas laika LED spuldžu izstarotās gaismas krāsa un intensitāte var mainīties.

BG Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!

1. Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
2. Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са последствие от неправилна употреба на лампата.
3. Да се почистват само повърхностите на лампите. При почистването не бива да попада никаква влага в съединителните пространства или до частите, които се намират под мрежово напрежение.
4. Внимание! Преди започване на монтажните работи изключете напрежението на мрежовия проводник чрез изключване на предпазителния автомат или като развъртите предпазителя. Прекъсвачът да показва «ИЗКЛЮЧЕНО».
5. Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
6. Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP23“** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
7. Степента на защитеност IP важи само при монтиране на стена.
8. Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлщ заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини.
9. Защитен клас I .Тази лампа трябва да се свърже със защитния проводник (зелено -жълто жило) посредством защитно-проводниковата клема .
10. Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник = защитен проводник.
11. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа.
12. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
13. Върху съединителните проводници да се нахлузят приложените силиконови ръкави.
14. Внимание! По време на работа частите на крушката и светещият материал могат да достигнат температури >70°C и затова не бива да се докосват по време на работа.
15. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
16. Преди смяна на осветителните тела трябва да се внимава, те да са предварително изстинали. Внимание! Преди това изключете захранващия проводник, така че да не бъде под напрежение. Изключете автоматичния предпазител или развъртете и извадете бушона.
17. При монтажа на осветителните тела да се внимава същите да са застегнати здраво.
18. Дефектните осветителните тела могат да се заместват само с лампи от същия тип, мощност и напрежение.
19. Означената максималната ватова стойност на всяко осветително тяло за съответното място не бива да бъде надхвърляна!
20. Приложената лампа не е пригодена за димери и електронни превключватели.
21. Крушката може да се настройва и наглася, само когато е студена.
22. Възможни са отклонения в цвета при светодиоди от различни партиди. Цветът и силата на светлината на светодиодите могат да се променят в зависимост от срока на експлоатация.

RUS Указания по безопасности / Прежде чем приступить к монтажу или вводу в эксплуатацию этого прибора, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации. Рекомендуем сохранить это руководство, так как оно может Вам понадобиться впоследствии.

1. Светильники могут быть установлены только специалистом при соблюдении соответствующих предписаний по электромонтажу.
2. Производитель не несёт ответственности за повреждения или ущерб, вызванные неправильной эксплуатацией светильников.
3. Уход за светильниками ограничивается уходом за поверхностью. При этом нужно следить за тем, чтобы влага не проникала в места подключений и к деталям, находящимся под сетевым напряжением.
4. Внимание! Перед началом монтажных работ необходимо обесточить сетевой провод – выключить установочный автомат или вывинтить предохранитель. Переключатель на “AUS”!
5. Внимание! Перед сверлением крепежных отверстий убедитесь в том, чтобы на месте крепления не были просверлены или повреждены линии газа, воды или тока.
6. Светильник имеет тип защиты **“IP23“** и предназначается исключительно для использования во внутренних бытовых помещениях.
7. Степень защиты IP действительна только для монтажа на стене.
8. Символ перечёркнутого мусорного контейнера на продукте или на упаковке означает, что этот продукт нельзя выбрасывать в хозяйственный мусор. Вместо этого продукт должен быть утилизован по истечении срока его эксплуатации через пункты приёма отработанных электрических и электронных приборов. Места нахождения таковых Вам следует узнать в Вашем жилищно-коммунальном управлении.
9. Класс защиты I . Этот светильник должен быть подключён к клемме защитного соединения защитным проводом (зелёно - жёлтая жила).
10. Обозначения соединительных зажимов: L = фаза N = нулевой провод = защитный провод.
11. Ни в коем случае не монтировать светильник на влажном или токопроводящем основании.
12. Следите за тем, чтобы провода не были повреждены во время монтажа.
13. На соединительные провода необходимо натянуть прилагаемые силиконовые трубки.
14. Внимание! В рабочем режиме детали светильника и осветительные средства могут нагреваться до температуры >70°C, поэтому во включенном состоянии до них ни в коем случае нельзя дотрагиваться.
15. Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
16. Перед заменой ламп нельзя забывать о том, что им прежде необходимо остыть. Внимание! Предварительно должен быть обесточен сетевой провод. Необходимо выключить установочный автомат или вывинтить предохранители.
17. Во время монтажа светильников необходимо следить за тем, чтобы они были прочно зафиксированы.
18. Неисправные светильники могут быть заменены только лампами той же конструкции, той же мощности и того же напряжения.
19. Указанное максимальное число Ватт каждой розетки нельзя превышать.
20. Прилагаемое осветительное средство нельзя комбинировать с диммером и электронным выключателем.
21. Установка светильника в заданное положение может производиться только в охлаждённом состоянии.
22. Возможны отклонения в цвете в разных партиях светодиодов. Цвет и интенсивность светодиода может меняться с течением времени.

GR Ενδείξεις ασφαλείας / Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης για την περίπτωση που θα τις χρειαστείτε αργότερα.

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
4. Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόψτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια. Ο διακόπτης να είναι κλειστός.
5. Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερέωσης, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
6. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP23"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
7. Ο βαθμός προστασίας IP ισχύει μόνο για την εγκατάσταση στο τοίχο.
8. Το συμβολο του διεγραμμενου καδου απορριμματων στο προιον η στην συσκευασια σημαινει, οτι αυτο το προιον απαγορευεται να πεταχθει στα οικιακα απορριμματα. Αντι αυτου πρεπει το προιον μετα την ληξη της διαρκειας λειτουργιας του να επιφερθει σε ειδικο μερος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων για ανακυκλωση. Σας παρακαλουμε πληροφοριθειτε για αυτο το μερος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
9. Κατηγορία προστασίας I ⏚. Αυτή η λυχνία πρέπει να συνδεθεί με τον προστατευτικό αγωγό (πράσινος – κίτρινος κλώνος) στον ακροδέκτη προστατευτικού αγωγού ⏚.
10. Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός ⏚ = προστατευτικός αγωγός.
11. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα.
12. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
13. Οι αγωγοί σύνδεσης πρέπει να καλυφτούν με τους σωλήνες σιλικόνης που εσωκλείονται.
14. Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >70°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
15. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
16. Κατά την αλλαγή λαμπτήρων πρέπει να ληφθεί υπόψη, ότι τα φωτιστικά σώματα πρέπει προηγουμένως να έχουν κρυώσει. Προσοχή! Διακόψτε προηγουμένως την τάση του ρεύματος. Κλείστε τον αυτόματο διακόπτη κυκλώματος ή ξεβιδώστε την ασφάλεια.
17. Όταν βάλετε τους λαμπτήρες προσέχετε να τοποθετηθούν σταθερά.
18. Ελαττωματικοί λαμπτήρες επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο από λυχνίες ιδίας κατασκευής, απόδοσης και τάσης.
19. Δεν επιτρέπεται η υπέρβαση του καθορισμένου μέγιστου αριθμού Watt σε κάθε θέση λυχνίας.
20. Η εσωκλειόμενη λυχνία δεν είναι κατάλληλη για ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
21. Η ρύθμιση και η διευθέτηση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο όταν οι λυχνίες έχουν κρυώσει.
22. Χρωματικές παρεκκλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.

HR Sigurnosne upute / Molimo vas pročitajte ove informacije pažljivo prije instalacije ili početka upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za buduće potrebe.

1. Svjetiljke se smiju instalirati samo od strane ovlaštenih stručnjaka sukladno važećim propisima iz oblasti elektroinstalacija.
2. Proizvođač ne preuzima odgovornost za ozljede ili štete, koje su poslijedica neprikladne uporabe svjetiljke.
3. Čišćenje svjetiljki je ograničeno na površine. Pri tom nikakva vlaga a ne smije dospjeti na priključne dijelove ili dijelove koji vode na mrežni napon.
4. Pažnja! Prije početka postavljanja, strujni kabal isključite iz napona - Isključiti sigurnosni automat odnosno odvrnuti osigurač. Prekidač na „AUS".
5. Pažnja! Prije bušenja rupa za pričvršćivanje osigurajte da na mjestu bušenja ne dođe do bušenja plinovoda, vodovoda ili strujnih vodova ili do njihovog oštećenja.
6. Svjetiljka posjeduje stupanj zaštite **„IP23"** i predviđena je isključivo za upotrebu u unutrašnjosti privatnih kućanastava.
7. IP-stupanj zaštite vrijedi samo za mondtažu na zid.
8. Simbol prekrižene korpe za otpatke na proizvodu ili pakiranju znači, kako se taj proizvod ne smije odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod se na kraju svog životnog vijeka mora odnijeti u prijemnu stanicu za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Molimo raspitajte se za to mjesto kod nadležne komunalne službe.
9. Sigurnosni razred I ⏚. Ova svjetiljka se mora priključiti na uzemljenje (zeleno- žuta žica) na stezaljci uzemljenja ⏚ .
10. Opis priključnih stezaljki: L = faza N = neutralni vodič ⏚ = uzemljenje.
11. Svjetiljku ne postavljati na vlažnu ili vodljivu površinu.
12. Osigurajte da se prilikom postavljanja uređaja ne oštete žice.
13. Na priključne žice potrebno je navući priložena silikonska crijeva.
14. Pažnja! Dijelovi svjetiljke ili rasvjetna sredstva tokom rada mogu doseći temperature od preko 70°C te ih se tokom rada ne smije dodirivati.
15. Ne gledati direktno u izvor svjetlosti (rasvjetno sredstvo, LED itd..).
16. Prije zamjene rasvjetnog sredstva potrebno je obratiit pažnju na to da se isti prvo ohlade. Pažnja! Prije početka strujni kabal isključite iz napona. Isključite sigurnosni automat odnosno odvijte osigurač.
17. Prilikom montaže rasvjetnog sredstva potrebno je paziti da su isti čvrsto postavljeni.
18. Pokvarena rasvjetna sredstva se smiju zamijeniti samo svjetiljkama jednake vrste, snage i napona.
19. Navedena maksimalna vrijednost wata za svako rasvjetno mjesto ne smije biti prekoračena.
20. Priloženo rasvjetno sredstvo nije prikladno za potenciometre i elektronske prekidače.
21. Namještanje i usmjeravanje svjetiljke smije se vršiti samo kada je ona u ohlađenom stanju.
22. Odstupanja u boji kod različitih LED-ova različitih punjenja su moguća. Boja i snaga svjetla LED-ova se ovisno o životnom vijeku može mijenjati.

SRB Sigurnosna uputstva / Molimo Vas pročitajte pažljivo ove informacije pre nego što nastavite instalacijom ili puštanjem u rad ovog proizvoda. Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasniju upotrebu.

1. Svetiljke je dozvoljeno da instalira samo stručno osoblje prema važećim propisima o elektro instalacijama.
2. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za povrede ili štetu nastalu usled nestručnog rukovanja svetiljkom.
3. Održavanje svetiljki je ograničeno na njihovo površinu. Pri tome ne sme nikakva vlažnost da prodre u priključne prostore ili u delove pod strujnim naponom.
4. Pažnja! Pre početka radova na montaži potrebno je isključiti napajanje strujnog voda - isključite napajanje na sklopki, odn. izvucite osigurač. Prekidač je na „Isklj." (AUS).
5. Pažnja! Pre bušenja otvora za pričvršćivanje proverite da na mestu bušenja ne može doći do oštećenja vodova za gas, vodu ili struju.
6. Svetiljka poseduje stepen zaštite **"IP23"** i isključivo je predviđena za upotrebu u unutrašnjim prostorijama privatnih domaćinstava.
7. IP - stepen zaštite važi samo za montažu na zidu.
8. Znak sa precrtanim kontejnerom za otpad na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne sme da se ukloni sa otpadom iz domaćinstva. Proizvod mora da se nakon veka trajanja dostavi mestu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. Molimo Vas informišite se o tome kod vaše lokalne komunalne službe.
9. Zaštitna kategorija I ⏚. Ova svetiljka mora da se putem zaštitnog voda (zeleno - žuta žila) priključi na stezaljku zaštitnog voda ⏚.
10. Oznake na priključnim stezaljkama: L = faza N = nula ⏚ = zaštitni provodnik.
11. Nikada nemojte svetiljku da ostavljate na vlažnoj ili provodljivoj podlozi.
12. Obezbedite da ne može da dođe do oštećivanja vodova kod montaže.
13. Priključni vodovi moraju da se zaštite priloženim silikonskim crevima.
14. Pažnja! Delovi svetiljke i sijalice mogu tokom rada dostignu da temperaturu od >70°C tako da nije dozvoljeno da se dodiruju tokom rada.
15. Nikada ne gledati direktno u izvor svetlosti (sijalica, LED itd.).
16. Pre zamene sijalice treba sačekati da se ona prvo ohladi. Pažnja! Pre toga isključite dovoda struje. Isključite dovod struje na zaštitnoj sklopki, odn. na osiguraču.
17. Kod montaže svetiljke treba paziti na to da ona stoji čvrsto.
18. Neispravne sijalice treba da se zamene sijalicama istog tipa, snage i predviđenog napona napajanja.
19. Ne sme da se prekorači navedena maksimalna snaga sijaličnog mesta.
20. Priložena sijalice ne može da se koristi sa dimerom i elektronskim prekidačima.
21. Podešavanje i usmeravanje svetiljke dozvoljeno je da se obavlja samo u ohlađenom stanju.
22. Odstupanja u boji LED moguća su kod različitih serija. Boja i jačina LED se takođe menja tokom veka trajanja.

MK Упатства за безбедност / Ве молиме прочитајте ги внимателно овие информации пред да започнете со монтирање или со ракување со овој производ. Зачувајте го ова упатство за употреба за понатамошно консултирање.

1. Светилките смеат да бидат инсталирани само од страна на овластени лица во согласност со важечките правила за електроинсталација.
2. Производителот не презема никаква одговорност за какви било повреди или штети кои можат да настанат како резултат на неправилна употреба на светилката.
3. Одржувањето на светилките е ограничено само на површината на светилките. Притоа, во коморите на приклучокот или проводничките делови до мрежниот напон не смее да навлезе влага.
4. Внимание! Пред да започнете со монтажата, исклучете го напонот на електричната мрежа: исклучете го автоматскиот осигурувач или одвртете го механичкиот осигурувачот. Прекинувачот поставете го на "AUS".
5. Внимание! Пред дупчење на дупките за прицврстување, осигурајте се дека на местата за дупчење нема проводници за гас, вода или струја, кои можат да се продупчат или оштетат.
6. Светилката има степен на заштита **"IP23"** и е исклучиво наменета за внатрешна употреба во приватни домаќинства.
7. Степенот на заштита IP важи само за монтажа на ѕид.
8. Симболот на прецртана корпа за отпадоци на производот или на неговото пакување укажува дека овој производ не смее да се отстранува со домашниот отпад. Наместо тоа, при дотраеност производот треба да се однесе на собирно место за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ве молиме во врска со ова прашање контактирајте ја вашата локална општинската администрација.
9. Класа на заштита I ⏚. Оваа светилка мора да се поврзе преку заштитниот проводник (зелено-жолта жица) со заштитното заземјување ⏚.
10. Утврдување на клемите за поврзување: L = фаза N = неутрален проводник (нула) ⏚ = заземјување.
11. Светилката да не се монтира на влажна или проводлива подлога.
12. Внимавајте жиците да не се оштетат при монтажата.
13. Жиците за поврзување да се заштитат со силиконските навлаки во прилог.
14. Внимание! За време на употреба, делови од светилката и сијалицата може да се загреат до температура > 70 ° C и затоа не смеат да се допираат додека се вклучени.
15. Не гледајте директно во изворот на светлина (сијалица, LED диода, итн.).
16. Пред замена на сијалицата да се внимава таа прво да се олади. Внимание! Претходно исклучете го напонот на електричната мрежа. Исклучете го автоматскиот осигурувач или одвртете го механичкиот осигурувач.
17. При монтажа, да се внимава сијалицата да е сигурно прицврстена за своето лежиште.
18. Дефектни сијалици да се заменуваат единствено со сијалици од истиот тип, капацитет и волтажа.
19. Наведеното максимално оптоварување во вати (Watt) на секое место за сијалица не смее да се надмине.
20. Сијалицата во прилог не е соодветна за употреба со пригушувач и електронски прекинувач.
21. Поставувањето и порамнувањето на светилката мора да се врши во изладена состојба.
22. Можни се разлики во бојата на LED диодите од различни серии. Бојата и јачината на светлината на LED диодите можат да се разликуваат и во зависност од нивнот животен век.

RKS Sigurim / Ju lusim që para se të filloni me instalimin apo operimin e këtij produktit të lexoni me vëmendje këtë informacion . Ju lusim që ta ruani udhëzimin me qëllim që të mundeni më vonë sërish të lexoni.

1. Llambat guxojnë të jenë të instaluar vetëm nga personeli kompetent sipas udhëzimeve të instalimit elektrik.
2. Prodhuesi nuk merr përgjegjësinë për dëmet apo lëndimet të cilat janë krijuar nga mos përdorimi i drejtë i llambave.
3. Mirëmbajtja e llambave bëhet vetëm në pjesën e jashtme. Nuk guxon të hyn lagështi në vendin e kyçjes apo tek fuqia elektrike.
4. Kujdes! Para se të nisni me punën e montimit fuqia elektrike të jetë pa ngarkesa- kyçeni automatin e sigurimit gjegjësisht rrotulloni siguresën. Ndërprerësin vendosni në "FIKJE" .
5. Kujdes! Para se të filloni të shponi vrimat e përforcimit sigurohuni që të mos dëmtoni apo shponi gypat përcjellëse të gazit, ujit apo rrymës.
6. LLamba ka shkallën e mbrojtjes **"IP23"** dhe është kryesisht për përdorimin në ambientet e brendshme shtëpiake.
7. IP – Shkalla e mbrojtjes vlen vetëm për montimet në murë.
8. Simboli me iks mbi shportën e mbeturinave e këtij produktit apo paketimit e ka kuptimin se, ky produkt nuk guxon të hudhet në mbetura të shtëpisë. Produkti do të duhej në fund të skadimit të përdorimit të tij të dërgohet ne vendin për pranimin e reciklimit për aparatet elektrike dhe elektronike. Ju lusim pytni në administratën përkatëse komunale për këtë.
9. Kategoria e mbrojtjes I ⏚. Kjo llambë duhet të jetë e lidhur me një përçues mbrojtës (gjelbërt – verdhë vena) tek përçuesi mbrojtës - pirgu ⏚.
10. Përshkrimi i terminaleve: L = Fazë N =përçuesi neutral ⏚ = përçuesi mbrojtës.
11. Llamba nuk guxon të jetë e montuar në kate të njomë apo përçuese.
12. Sigurohuni që përçuesit gjatë montimit të mos dëmtohen.
13. Kabllot lidhëse janë të mbuluar me tub silikoni.
14. Kujdes! Pjesët e llambës dhe mjetet e llambës gjatë punës së tyre mund të arrijnë temperaturën prej >70°C andaj dhe gjatë punës nuk guxoni të prekni.
15. Mos shikoni drejt për drejt tek burimi i dritës (mjeti ndriçues, LED etj.) .
16. Para se të bëni ndërrimin e mjetit ndriçues duhet pasur kujdes që kjo së pari të ftohet. Kujdes! Së pari lironi fuqinë elektrike nga ngarkesat. Automatin e siguresës të çkyqni gjegjësisht siguresat të menjanohen.
17. Gjatë montimit keni kujdes që mjeti ndriçues të jetë i përforcuar në po të njejtin vend.
18. Mjetet defekte të ndriçimit guxojn të zëvendësohen vetëm përmes llambat me kategori të njejtë ndërtimi, fuqie apo kapaciteti.
19. Nuk guxon të tejkalohet numri i vatit për çdo vend të ndezjes.
20. Mjeti ndriçues në fjalë nuk është i përshtatshëm për rregullatorë apo ndërprerës elektrike.
21. Kurdisja apo rregullimi i llambës guxon të menaxhohet vetëm në gjendje të ftohtë.
22. Janë të mundshme ndryshime të ngjyrës tek LEDe ndryshme Chargen. Ngjyrat e ndriçimit dhe forca e zërit e LED ndryshojnë duke u varur nga afati i kohëzgjatjes së përdorimit.